

Germany-Haßfurt: Construction work

OJ S 217/2020 06/11/2020

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gründungskreis Waldorfschule Mainfranken

Postal address: Am Ziegelbrunn 10

Town: Haßfurt

NUTS code: DE267 Haßberge

Postal code: 97437

Country: Germany

E-mail: geschaeftsfuehrung@waldorfschule-hassfurt.de

Telephone: +49 9521610657

Internet address(es):

Main address: www.waldorfschule-hassfurt.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekVuUrl?z_param=204060

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.staatsanzeiger-eservices.de>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Verein Gründungskreis Waldorfschule Mainfranken e. V.

I.5. Main activity

Education

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

008 Sanitärtechnik

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Im Neubau der Freien Waldorfschule Haßfurt wird eine neue Trinkwasserverteilung aufgebaut. Der Trinkwasserhausanschlussraum befindet sich im Technikraum des Neubaus.

Das Erdgeschoss des Neubaus wird mit Trinkwasserrohrleitungen, welche in horizontalen Installationsschächten an der Decke des Flurs verlegt werden versorgt, Die weiteren Geschosse werden über Steigstränge in den WC-Bereichen versorgt. Von Seiten des Hochbaus werden an einigen Stellen Wandschlitze und Vorwände für den vertikalen Verzug in Beton / Mauerwerk hergestellt. An technisch notwendigen Stellen im Trinkwassernetz wurden dynamische Strömungsteiler vorgesehen. Die Trinkwarmwassererzeugung im Schulbereich erfolgt größtenteils zentral über eine Frischwasserstation mit Pufferspeicher. Um an einigen weit entfernten Zapfstellen, Trinkwarmwasser bereitstellen zu können, wurden hier Durchlauferhitzer vorgesehen. Die Waschtischarmaturen sollen als Selbstschlussarmaturen ausgeführt werden. Alle Urinale erhalten eine elektronische Spüleinrichtung, und in einigen WCs sind Hygienespülungen am Strangende vorgesehen. Folgende Räume im Schulbereich erhalten Trinkwasser: Küche, WCs, Lehrerbereich Teeküche, Chemie, Chemie Vorbereitung, Werken, Putzräume, Hilfe, Musik, Umkleiden, Handarbeit, Therapie und Klassenräume. Die Ausstattung für die behinderten WCs beläuft sich auf folgende besondere Einrichtungsgegenstände:

- Wand-Tiefspül-WC mit Sitz und Rückenstütze,
- Zwei Stützklappengriffe mit Funkauslösung und Bürstengarnitur (DIN 18040-1),
- Unterfahrbares Waschbecken inkl. Ab- und Überlaufgarnitur.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45214000 Construction work for buildings relating to education and research, 45332400 Sanitary fixture installation work, 45231300 Construction work for water and sewage pipelines, 45332000 Plumbing and drain-laying work, 45232450 Drainage construction works, 45232460 Sanitary works

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE267 Haßberge

Main site or place of performance: Am Ziegelbrunnen 10 und 16 97437 Haßfurt

II.2.4. Description of the procurement

Im Neubau der Freien Waldorfschule Haßfurt wird eine neue Trinkwasserverteilung aufgebaut. Der Trinkwasserhausanschlussraum befindet sich im Technikraum des Neubaus. Das Erdgeschoss des Neubaus wird mit Trinkwasserrohrleitungen, welche in horizontalen Installationsschächten an der Decke des Flurs verlegt werden versorgt, Die weiteren Geschosse werden über Steigstränge in den WC-Bereichen versorgt. Von Seiten des Hochbaus werden an einigen Stellen Wandschlitze und Vorwände für den vertikalen Verzug in Beton / Mauerwerk hergestellt. An technisch notwendigen Stellen im Trinkwassernetz wurden dynamische Strömungsteiler vorgesehen. Die Trinkwarmwassererzeugung im Schulbereich erfolgt größtenteils zentral über eine Frischwasserstation mit Pufferspeicher. Um an einigen weit entfernten Zapfstellen, Trinkwarmwasser bereitstellen zu können, wurden hier Durchlauferhitzer vorgesehen.

Die Waschtischarmaturen sollen als Selbstschlussarmaturen ausgeführt werden.
Alle Urinale erhalten eine elektronische Spüleinrichtung, und in einigen WCs sind Hygienespülungen am Strangende vorgesehen.

Folgende Räume im Schulbereich erhalten Trinkwasser:

Küche, WCs, Lehrerbereich Teeküche, Chemie, Chemie Vorbereitung, Werken, Putzräume, Hilfe, Musik, Umkleiden, Handarbeit, Therapie und Klassenräume.

Die Ausstattung für die behinderten WCs beläuft sich auf folgende besondere Einrichtungsgegenstände:

- Wand-Tiefspül-WC mit Sitz und Rückenstütze,
- Zwei Stützklappengriffe mit Funkauslösung und Bürstengarnitur (DIN 18040-1),
- Unterfahrbares Waschbecken inkl. Ab- und Überlaufgarnitur.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 05/07/2021 End: 28/02/2022

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Die Eignung für die zu vergebende Leistung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder vorläufig entweder durch die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ gem. Formblatt 124 oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen nach Aufforderung vorzulegen (s. hierzu auch §16a EU (4)). Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 bzw. der EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die Eignung für die zu vergebende Leistung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder vorläufig entweder durch die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ gem. Formblatt 124 oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen nach Aufforderung vorzulegen (s. hierzu auch §16a EU (4)). Berufet sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 bzw. der EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

<https://www.vob-online.de/resource/blob/155270/5dda27759157a3a488e861ddcb2ad13b/124-data.pdf>

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Die Eignung für die zu vergebende Leistung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder vorläufig entweder durch die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ gem. Formblatt 124 oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen nach Aufforderung vorzulegen (s. hierzu auch §16a EU (4)). Berufet sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 bzw. der EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

<https://www.vob-online.de/resource/blob/155270/5dda27759157a3a488e861ddcb2ad13b/124-data.pdf>

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2.

Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 08/12/2020 Local time: 10:30

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 08/02/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 08/12/2020 Local time: 10:30

Information about authorised persons and opening procedure: Die Öffnung der Angebote wird von mindestens 2 Vertretern des AG gemeinsam durchgeführt. Es sind keine Bieter oder deren Bevollmächtigte zu diesem Termin zugelassen. Das Öffnungsverfahren verläuft gemäß § 14 EU VOB/A.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

- a) Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch auf dem Vergabeportal unter <https://www.staatsanzeiger-eservices.de> zur Verfügung gestellt. Bieter, die die abrufbaren Formblätter direkt unter der angegebenen URL heruntergeladen haben, werden darauf hingewiesen, dass ihnen nur nach Registrierung etwaige Bieterfragen, Bieterinformationen und etwaige Änderungen an den Formblättern mitgeteilt werden können.
- b) Fragen sind elektronisch über die Vergabeplattform einzureichen. Der Fragen- und Antworten-Katalog wird auf der Seite <https://www.staatsanzeiger-eservices.de> unter dem jeweiligen Vergabeverfahren veröffentlicht. Die Interessenten sind daher verpflichtet, regelmäßig im Postfach auf der Vergabeplattform nachzusehen, ob Nachrichten eingegangen sind. Der Auftraggeber kann von der Beantwortung von Bieterfragen absehen, die nicht über das Vergabeportal eingereicht werden.
- c) Für das Angebot sind die hierfür zur Verfügung gestellten Vordrucke zu verwenden, die über das Vergabeportal abgerufen werden können.
- d) Rückfragen zu dieser Vergabebekanntmachung werden wegen der Gleichbehandlung der Bewerber nur in Textform und anonymisiert beantwortet. Der Auftraggeber behält sich vor eingehende Fragen nicht mehr zu beantworten, welche nicht fristgerecht gestellt wurden.
- e) Angebote sind nach Vorgabe in den Vergabeunterlagen elektronisch in Textform über die E-Vergabeplattform <https://www.staatsanzeiger-eservices.de> einzureichen. Die Abgabe von Angeboten mittels E-Mail ist nicht zulässig.
- f) Allgemeine Verfahrenshinweise für die unter III.1.1) bis III.1.3) genannten Bedingungen:
 - die unter III.1.1) bis III.1.3) genannten Angaben, Erklärungen, Nachweise und sonstige Unterlagen sind bis zum Ablauf der Frist für den Eingang der Angebote bei der Vergabestelle einzureichen,
 - soweit auf Formblätter verwiesen wird, sind diese zu verwenden.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Nordbayern

Postal address: Postfach 606

Town: Ansbach

Postal code: 91511

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telephone: +49 981531277

Fax: +49 981531837

Internet address: <http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Für die Einleitung von Nachprüfungsverfahren wird auf die §§ 155 ff. GWB verwiesen.

§ 160 GWB Einleitung, Antrag:

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

02/11/2020